

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Wer hilft mit? Kinderferienprogramm 2010

Auch in diesem Jahr würden wir gerne wieder ein abwechslungsreiches und spannendes Ferienprogramm für unsere Kinder auf die Beine stellen. Das Ferienprogramm ist für den Zeitraum der Sommerferien geplant. Dafür brauchen wir jede Menge freiwillige Helferinnen und Helfer. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir wieder auf die Unterstützung und Mithilfe unserer örtlichen Vereine und auf die Helferinnen und Helfer der vergangenen Jahre zählen könnten. Besonders schön wäre es, wenn sich darüber hinaus auch neue Helfer fänden ließen. Vielleicht haben Sie ja ein Hobby, das sie Kindern gerne zeigen würden. Wenn ja, dann melden Sie sich doch bitte **bis zum 23. April 2010** bei Frau Nadia Schultis, Tel. 07682 9236-14, E-Mail: schultis@winden-im-elztal.de.  
*Ihre Gemeindeverwaltung*

### Wasserzins und Abwassergebühren - 1. Abschlag 2010 -

Am 30. April 2010 wird die 1. Abschlagszahlung für den Wasserzins und die Abwassergebühren zur Zahlung fällig.  
**Achtung:**

Es wird **keine** gesonderte Abschlagsrechnung erstellt. Die Abschlagshöhe ist auf dem Abrechnungsbescheid 2009 vom 12.01.2010, der Anfang dieses Jahres zugestellt wurde, vermerkt.

Wir bitten um Beachtung und Überweisung der fälligen Beträge (zur Vermeidung von Mahngebühren und Säumniszuschläge) - unter Angabe des Buchungszeichens - auf eines unserer bekannten Konten, sofern Sie der Gemeindekasse keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben. Eventuell nach der Abrechnung 2009 entstandene Überschüsse werden automatisch mit dem neuen Abschlag verrechnet.

GEMEINDEKASSE

## Fundsachen

Folgende nachstehend aufgeführten Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten (Mo. – Fr. 8:30 – 12:00 Uhr, Do. 16:00 – 18:00 Uhr) beim Fundbüro im Rathaus Oberwinden, Bahnhofstraße 1, 79297 Winden im Elztal von den Verlierern abgeholt werden.

Fahrräder

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ablauf von 6 Monaten (bei Gegenständen unter 5,11 EUR sofort) nach Anzeige des Fundes beim Fundbüro bzw. der Polizei auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliche Fundrechte auf die Gemeinde übergeht.

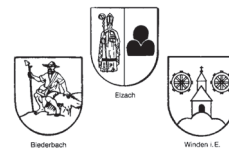
Nähere Einzelheiten finden Sie auch im Internet unter [www.winden-im-elztal.de/rathaus](http://www.winden-im-elztal.de/rathaus)

## Die Gemeinde Winden im Elztal gratuliert



Am **26. April 2010**  
Herrn August Fischer,  
Frohngartenstraße 7, zum **73. Geburtstag**.

## BEKANNTMACHUNGEN ANDERER BEHÖRDEN



### Gemeindeverwaltungsverband Elzach

#### Einladung

Am Mittwoch, den 28. April 2010, findet um **19.00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses Elzach, Hauptstraße 69, 79215 Elzach, eine öffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Elzach statt.

#### Tagesordnung

01. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung der Verbandsversammlung vom 21.12.2009
02. Haushaltssatzung / Haushaltsplan 2010 des Gemeindeverwaltungsverbandes Elzach  
- Beratung und Beschlussfassung
03. Gemeinsamer Flächennutzungsplan – FNP – des Gemeindeverwaltungsverbandes Elzach;  
6. punktuelle Änderung des FNP in Elzach, Stadtteil Oberprechtal, Gewinn Hausmatte zur Anlegung eines Angelsees auf dem Grundstück, Flst. Nr. 668 der Gemarkung Prechtal (Oberprechtal) und Ausweisung einer Fläche Wohnen (W) im Gewinn „vor dem Wittenbach“.  
03.1 Aufstellungsbeschluss gem. § 3 Abs. 1 BauGB  
03.2 Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB und  
frühzeitige Behördenbeteiligung gem. § 4 Abs. 1 BauGB.  
- Beschlussfassung

04. Bekanntgaben, Anfragen  
 05. Frageviertelstunde für die Zuhörer

Die Bevölkerung ist zur Teilnahme herzlich eingeladen.  
 Mit freundlichen Grüßen  
 Holger Krezer  
 Verbandsvorsitzender

## Verwaltung der Gemeinde WINDEN IM ELZTAL



**Anschrift:** Bahnhofstraße 1,  
 79297 Winden im Elztal

### Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 8:30 Uhr – 12:00 Uhr, Do. 16:00 Uhr – 18:00 Uhr  
 Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb  
 der Öffnungszeiten möglich.

<b>Bürgermeister</b>	Clemens Bieniger	Tel. 07682 9236-10
<b>Sekretariat</b>	Bianca Reißler	Tel. 07682 9236-10
<b>Standesamt</b>	Alexandra Dufner	Tel. 07682 9236-12
<b>Bürgerbüro</b>	Nadia Schultis	Tel. 07682 9236-14
	Anja Florin	Tel. 07682 9236-16
<b>Rechnungsamt, Bauamt</b>	Klaus Hämmerle	Tel. 07682 9236-20
<b>Gebühren / Steuern</b>	Silvia Wehrle	Tel. 07682 9236-22
<b>Gemeindekasse</b>	Eva Schätzle	Tel. 07682 9236-24
<b>Bauhof</b>	Karlheinz Gehring	Mobil 0177 6328119
<b>Kläranlage</b>	Norbert Riegger	Tel. 07685 1268
<b>Wassermeister</b>	August Burger	Mobil 0172 7616283

**Telefax:** 07682 9236-79

**E-Mail:** [gemeinde@winden-im-elztal.de](mailto:gemeinde@winden-im-elztal.de)

**Internet:** [www.winden-im-elztal.de](http://www.winden-im-elztal.de)

### Grundbuchamt Waldkirch

(zuständig für Winden im Elztal)  
 Marktplatz 1 – 5, 79183 Waldkirch  
 Tel. 07681 404-138, Fax: 07681 404-230



Einfach ausschneiden und gut sichtbar aufbewahren!

## IMPRESSUM



**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Winden im Elztal  
 Bahnhofstraße 1, 79297 Winden im Elztal

### Druck und Verlag:

Nussbaum Medien Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstraße 70,  
 78628 Rottweil, Telefon 0741 5340-0, Fax 0741 65 85

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:**

Bürgermeister Clemens Bieniger oder sein Vertreter im Amt  
 Für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:  
 Ursula Deiber, 78628 Rottweil

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.

## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen



### Wohngeldstelle zieht um

Die Wohngeldstelle und die Unterhaltssicherung des Landratsamtes sowie die Leistungsabteilung für Flüchtlinge ziehen Ende April innerhalb von Emmendingen um. Die Büros befinden sich künftig in der Gemeinschaftsunterkunft des Landkreises in Emmendingen in der Hochburger Straße 56/4 (Straße Richtung Windenreute, beim dortigen

Kreisverkehr). Der Umzug in die neuen Räume beginnt am Mittwoch, 28. April 2010. Die bisherigen Telefonnummern werden weitergeleitet, die E-Mail-Adressen gelten weiterhin. Auch die bisherigen Öffnungszeiten werden beibehalten. Die Wohngeldstelle des Landratsamtes Emmendingen ist zuständig für alle Gemeinden des Landkreises mit Ausnahme der beiden Großen Kreisstädte Emmendingen und Waldkirch.

## Interkulturelle Woche 2010: Fußball begeistert die ganze Welt

Ganz im Zeichen der Fußball-Weltmeisterschaft steht die diesjährige Interkulturelle Woche im Landkreis Emmendingen. Unter dem Motto „Sechs Spieler, drei Sprachen, ein Team“ spielen interkulturelle Freizeitmanschaften bei drei Vorrundenspielen am **Samstag, 05. Juni 2010** in Emmendingen, Herbolzheim und Waldkirch gegeneinander. Die Gewinner dieser Spiele werden bei einem Kultur- und Sportfest am **Samstag, 26. Juni 2010** auf dem Sportplatz bei der Fritz-Boehle-Halle in Emmendingen um den Sieg des Turniers spielen. Mitspielen können alle, die gerne mit Anderen Fußball spielen und Spaß am Spiel haben. Mindestteilnahmealter ist 16 Jahre. Informationen zum Turnier gibt es unter der Tel.-Nr. 07641 9593320 oder per E-Mail an [jugendtreff-emmendingen@web.de](mailto:jugendtreff-emmendingen@web.de). Die Interkulturelle Woche wird ausgerichtet vom Jugendmigrationsdienst der Caritas Kreisverband Emmendingen, vom Migrationsdienst und dem Modellprojekt Gesundheitsförderung für Migranten aus Osteuropa (GEMO), des Deutschen Roten Kreuz Kreisverband Emmendingen, den Städten Emmendingen und Waldkirch, der Volkshochschule Nördlicher Breisgau und der Jüdischen Gemeinde Emmendingen sowie dem Landratsamt Emmendingen. Schirmherr der Veranstaltungen ist Landrat Hanno Hurth. Als Partner stehen die Fußballvereine FC Emmendingen, SV Waldkirch und FV Herbolzheim sowie der türkische Verein ÜZTSE zur Seite. Einbezogen ist auch der südbadische Fußballverband. Die DFB-Stiftung fördert die Interkulturelle Woche 2010.

## Regierungspräsidium Freiburg

### Aufruf zur Teilnahme am Architekturpreis 2010 – Neues Bauen im Schwarzwald

Die Architektenkammer Baden-Württemberg, Kammerbezirk Freiburg und das Regierungspräsidium Freiburg loben erstmalig einen gemeinsamen Architekturpreis unter dem Motto „Neues Bauen im Schwarzwald“ aus. Ausgezeichnet werden sowohl Bauten als auch Orts- und Freiraumgestaltungen, die Beispiel für eine landschaftsgerechte, qualitätsvolle und zukunftsweisende Baukultur im Schwarzwald geben. Bauherren und Architekten werden gebeten, geeignete Projekte bis zum **15. Mai 2010** bei der Architektenkammer Baden-Württemberg einzureichen.

Die Fertigstellung der eingereichten Objekte sollte in den Jahren 2000 bis 2010 liegen. Einzureichen sind eine Kurzbeschreibung mit Baudaten und Baubeteiligten, Lageplan, Übersichtsplan, Fotos, falls vorhanden Grundrisse, Schnitte und Ansichten im A3-Format.

Es können Neubauten sowie Um- und Anbauten zur Auszeichnung vorgeschlagen werden.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.rp-freiburg.de](http://www.rp-freiburg.de) und unter [www.akbw.de](http://www.akbw.de).

## IHK Südlicher Oberrhein

### Geprüfte/r Personalkauffrau/-mann

Das IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein in Freiburg bietet ab **Montag, 03. Mai 2010** den Lehrgang

„Personalfachkauffrau/-mann“ an; er dauert circa anderthalb Jahre und findet an 2 Abenden pro Woche statt. Der „Personalfachkaufmann“ bzw. die „Personalfachkauffrau“ mit IHK-Abschluss ist die klassische und staatlich anerkannte Aufstiegsweiterbildung im Personalbereich. Sie richtet sich an Fach- und Führungskräfte, deren Aufgaben im betrieblichen Personalwesen liegen und die entsprechende Berufspraxis nachweisen können.

Weitere Informationen zum Lehrgang finden Interessierte unter [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de).

Beratung und Information:

Serviceteam Freiburg, Tel. 0761 2026-222, [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de), [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de)

## ALLGEMEINE BEKANNTMACHUNGEN

### Polizistin, wäre das ein Beruf für mich?

Am Donnerstag, 22. April 2010 findet der sogenannte Girlsday statt, an welchem Mädchen im Rahmen des Schulbetriebes die Möglichkeit geboten wird, Einblicke in die Berufswelt zu bekommen. Insbesondere in solche Berufsfelder, die Mädchen im Prozess der Berufsorientierung eher selten in Betracht ziehen. Auch die Polizei Emmendingen bietet Interessierten aus Schulen des Landkreises am Girlsday erneut die Möglichkeit, hinter die Kulissen des Polizeiberufes zu spicken. Ganz unbürokratisch und unter dem Motto: „Polizeibeamtin, wäre das ein Beruf für mich?“

Bei der Veranstaltung wird es viele Informationen rund um den Beruf der Polizeibeamtin, aber auch viel über das Thema Polizei im Allgemeinen geben. Sollte es das aktuelle Einsatzgeschehen am Girlsday zulassen, dürfen die Schülerinnen sich das Polizeirevier mit allem was so dazu gehört einmal ganz aus der Nähe anschauen.

Erfahrungsgemäß haben die Mädchen jedoch zunächst ganz viele Fragen an die Polizei, für deren Beantwortung auch eine Polizeibeamtin zur Verfügung stehen wird.

Es wird also viel Spannendes „aus erster Hand“ zu erfahren sein und die nicht alltägliche Möglichkeit eines Einblickes in einen sehr abwechslungsreichen Beruf mit Zukunft geben!

Die Veranstaltung wird am **Donnerstag, 22. April 2010**, von **08:30 bis 12:00 Uhr** beim Polizeirevier Emmendingen in der Wiesenstraße 4 stattfinden.

Weitere Infos unter [www.polizei-emmendingen.de](http://www.polizei-emmendingen.de). Anmeldungen nach Möglichkeit bitte unter [emmendingen.pd@polizei.bwl.de](mailto:emmendingen.pd@polizei.bwl.de) oder telefonisch unter 07641 582-108.

### Risiken im Internet

#### Polizei bietet Informationen für Senioren

Die Polizeidirektion Emmendingen bietet im Zusammenwirken mit der Großen Kreisstadt Emmendingen und der Arbeitsgruppe Senioren wieder eine Informationsveranstaltung speziell für ältere Mitmenschen zum Thema „Risiken und Gefahren im Internet“ an. Inhalte sind dabei beispielsweise, wie sicher ein Passwort ist und die Fragen, was mit persönlichen Daten im Internet geschieht und wie man sich gegen Missbrauch schützen kann.

Es handelt sich inhaltlich um die gleiche Veranstaltung, die bereits Ende des vergangenen Jahres in Herbolzheim angeboten worden war und dabei eine sehr gute Resonanz erzielt hatte.

Der Vortrag findet am **Montag, 26. April 2010**, im Neuen Rathaus in Emmendingen statt und ist als Serviceleistung im Rahmen polizeilicher Prävention kostenlos.

Die Anmeldung erfolgt telefonisch über die Polizeidirektion Emmendingen, Tel. 07641 582-108, wobei man auch die genaue Uhrzeit erfährt.

### Coachprofis Elztal

#### Meditation

Am **Freitag, 23. April 2010** findet in der Schwarzwald-Apotheke in Elzach wieder die geführte Meditation statt. Treffpunkt: **19:34 Uhr** im Seminarraum der Schwarzwald-Apotheke, Nikolausplatz 2, 79215 Elzach. Ansprechpartner: Die Coachprofis Thomas Overmann. Tel: 07682 9244849. Der Eintritt ist frei, über eine Spende zugunsten des Vereins „Hoffnung für Kinder im Elztal und Seitentäler e.V.“ würden wir uns sehr freuen.

#### Selbsthilfegruppe „Krebs“

Die Selbsthilfegruppe „Krebs“ trifft sich wieder am **Mittwoch, 28. April 2010** um **19:34 Uhr**. Treffpunkt: Coachprofis Elztal, Frohnacker 4, 79297 Oberwinden. Ansprechpartner: Andrea Allgeier, Tel: 07682 1719

### Wasser – Lebensmittel Nr. 1

#### Grundlage für Gesundheit und Vitalität

Am **Mittwoch, 28. April 2010**, findet um **19:30 Uhr** im Seminarraum der Schwarzwald-Apotheke in Elzach ein Vortrag zum Thema „Wasser – Lebensmittel Nr. 1“ statt.

Wenn Sie zu diesem Vortrag kommen möchten, melden Sie sich bitte in der Schwarzwald-Apotheke Elzach unter Tel. 07682 392 an. Der Eintritt ist frei, Spenden für den Verein „Hoffnung für Kinder im Elztal und den Seitentälern e.V.“ nehmen wir gerne entgegen.

### Landwirtschaftszählung 2010

#### Rücksendetermin naht - Telefon-Hotline und Beratung beim Landwirtschaftsamt nur noch bis 14. Mai 2010

Das Ende der Erhebungsphase für die Landwirtschaftszählung 2010 rückt näher. Noch bis Freitag, 14. Mai 2010 haben die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe im Land Zeit, den Fragenbogen, den Sie Ende Januar erhalten haben, an das Statistische Landesamt zurückzusenden.

Das Statistische Landesamt Baden-Württemberg weist darauf hin, dass nur bis zu diesem Termin persönliche Beratung und Unterstützung vor Ort bei den unteren Landwirtschaftsbehörden („Landwirtschaftsamt“) erhalten werden kann. Bis zu diesem Zeitpunkt steht auch eine kostenlose Hotline des Statistischen Landesamts, Tel. 0800 5887854, für telefonische Hilfestellung beim Ausfüllen des Erhebungsbogens bereit. Das Statistische Landesamt bittet die Inhaber/-innen und Leiter/-innen der Betriebe um ihre Unterstützung und Mitarbeit. Durch zuverlässige Angaben und die termingerechte Rücksendung des Fragebogens bis zum 14. Mai 2010 können sie zum erfolgreichen Gelingen der Landwirtschaftszählung beitragen.

Weitere Informationen zur Landwirtschaftszählung 2010 erhalten Sie im Internet auf der Homepage des Statistischen Landesamts Baden-Württemberg unter [www.statistik-bw.de](http://www.statistik-bw.de)

### Katholisches Bildungswerk Elzach

#### Veranstaltung zum 250. Geburtstag von Johann Peter Hebel am Mittwoch, 19. Mai 2010

Johann Peter wurde am 10. Mai 1760 in Basel geboren und verlebte seine Kindheit in dieser Stadt sowie in Hausen im Wiesental. Zu den Bewunderern Hebels zählten berühmte Literaten wie Goethe, Gottfried Keller und Leo Tolstoi. Die Hauptwerke sind seine Alemannischen Gedichte, Kalendergeschichten und Biblischen Geschichten.

Den Abend gestaltet die Gruppe „Basseltang und Lichtspöh“. Dieser Name stammt aus dem Hebel-Gedicht „Das Hexlein“. Dahinter stehen junge Musiker und Musikerinnen aus Südbaden, die es sich zum Ziel gesetzt haben, den großen Dichter aus dem Wiesental im Bewusstsein einer neuen Generation zu erhalten. Zu diesem Zweck präsentiert das Ensemble Johann Peter Hebels „Alemannische Gedichte“ in neuem Ge-

## NOTDIENSTE



### Ärztlicher Notfalldienst

**An Werktagen nach 18 Uhr** ist der diensthabende Arzt durch Anruf beim Hausarzt zu erfahren.

**An Wochenenden und Feiertagen** ist der ärztliche, kinderärztliche, gynäkologische und augenärztliche Bereitschaftsdienst unter Tel.: 01805 19292-320 zu erreichen.

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst ist unter Tel.: **0180 3222555-70** erreichbar.

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst 112 · Polizei 110**

**Krankentransport:** Tel.: 19222

**Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle:**

07641 4601-77 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen.)

### Apotheken-Notdienst

Dienstbereitschaft von 8:30 - 8:30 Uhr des folgenden Tages

- Mi. 21.04. Paracelsus-Apotheke, Denzlingen**  
Bahnhofstr. 16, Tel. 07666 2392
- Do. 22.04. Bürkle-Apotheke, Emmendingen**  
Schillerstr. 19/1, Tel. 07641 42301
- Fr. 23.04. Central-Apotheke, Emmendingen**  
Theodor-Ludwig-Str. 11, Tel. 07641 914170
- Rathaus-Apotheke, Elzach**  
Hauptstr. 70, Tel. 07682 1717
- Sa. 24.04. Glocken-Apotheke, Waldkirch-Kollnau**  
Kollnauer Str. 1, Tel. 07681 7054
- So. 25.04. Schwarzwald-Apotheke, Elzach**  
Nikolausplatz 2, Tel. 07682 392
- Stadtapotheke am Marktplatz, Emmendingen**  
Marktplatz 9, Tel. 07641 8763
- Mo. 26.04. Kronen-Apotheke, Teningen**  
Reetzenstr. 5, Tel. 07641 41109
- Di. 27.04. Markgrafen-Apotheke, Emmendingen**  
Markgrafenstr. 20, Tel. 07641 42831
- Severin-Apotheke, Denzlingen**  
Alemannenstr. 17, Tel. 07666 5844

### Pflegedienste:

**Kirchliche Sozialstation Oberes Elztal e.V.**  
Schwimmbadstraße 11, 79215 Elzach, Tel. 07682 909040,  
Fax 07682 909041

**Dorfhelferin Einsatzleitung:**  
Christine Schwendemann-Brugger, Tel. 07682 920202

**Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook**  
Spitzenbacher Straße 16, 79297 Winden im Elztal,  
Tel. 07682 921537, Fax 07682 921538

### Sprechstunde des Caritas-Sozialdienstes:

Jeden zweiten Donnerstag im Monat von 10:30 - 11:30 Uhr im Haus des Gastes in Elzach, Tel. 07641 9214-0 beim Caritasverband für den Landkreis Emmendingen e.V

### Tierärztlicher Notdienst

**Samstag/Sonntag, 24.04./25.04.2010**  
Dr. Ohrt-Volkert, Thüringer Str. 7, Denzlingen, Tel. 07666/7868

wand. Mit den dabei entstandenen Vertonungen wird versucht, einen Brückenschlag zwischen Tradition und Zeitgeist zu erreichen.

Darüber hinaus beschäftigt sich das Ensemble mit den anderen überlieferten Texten Hebels, der die alemannische Mundart zur Dichtersprache erhob.

Die Veranstaltung beginnt um **20:00 Uhr im Konradsaal des Pfarrzentrums in Elzach**. Es wird ein Kostenbeitrag von 5,00 Euro erhoben.

### Hand in Hand eine Erkrankung bewältigen ist besser als allein!

„Ehrenamtlich etwas bewegen von Menschen für Menschen, soweit es unsere Kompetenz zuläßt“ dies ist das Motto der Ortenauer SHG „Laktose-Intoleranz / Milchzuckerunverträglichkeit Offenburg“

Leitung: Marianne und Ricarda Bönisch mit aktivem Team. Zum monatlichen Erfahrungsaustauschgruppenabend sind Betroffene, deren Angehörige sowie Interessierte herzlich eingeladen.

Wann: **Montag, 03. Mai 2010 um 19:00 Uhr**

Wo: Kindergarten Rammersweier, Am Pflenzinger 9, 77654 OG-Rammersweier

### Voranzeige

Was: öffentlicher Vortrag „Milch ein gesundheitlich problematisches Nahrungsmittel?“

Wann: **Mittwoch, 05. Mai 2010 um 19:00 Uhr**

Wo: SMS – Stadtteil- & Familienzentrum a. Mühlbach, Vogesenstraße 14, 77652 OG (in der Mensa)

Informationen unter: Tel. 0781 209153,  
E-Mail: lactosegruppe@gmx.de;  
www.nmutreff-ortenau.de sowie www.libase.de oder  
www.selbsthilfe-ortenau.de

### Spider Murphy Gang in Hornberg

Anlässlich des 150-jährigen Jubiläums der Freiwilligen Feuerwehr Hornberg findet am **Freitag, 18. Juni 2010**, ein Open Air Konzert mit der Spider Murphy Gang statt.

Ort: Altes Feuerwehrgerätehaus in der Schloßstraße in Hornberg.

Einlass: 18:30 Uhr

Konzertbeginn: **20:00 Uhr** (Dauer ca. 2,5 Stunden)

VVK: 25,00 Euro Abendkasse: 28,00 Euro

Vorverkauf: Filialen der Volksbank Triberg und Kinzigtal

Tourist-Info Hornberg

Online unter: [www.feuerwehr-hornberg.de](http://www.feuerwehr-hornberg.de)

ZweiTälerLand



ZweiTälerLand  
Elztal & Simonswäldertal  
im Herzen des Schwarzwaldes

## Veranstaltungskalender

**Samstag, 24. April 2010**

**20:00 Uhr** Jahreskonzert des Musikvereins Niederwinden, Festhalle Niederwinden

**Mittwoch, 28. April 2010**

**13:30 Uhr** Halbtageswanderung des Schwarzwaldvereins Ortsgruppe Winden, Treffpunkt Rathaus Oberwinden

Weitere Veranstaltungstermine im ZweiTälerLand finden Sie in den jeweiligen I-Punkten, im Internet unter [www.zweitaelerland.de](http://www.zweitaelerland.de) und im Elztäler Wochenbericht.

## Vermieter-Nachmittag im ZweiTälerLand

**Sie brauchen Tipps und Anregungen für Ihre Gäste?** Damit Sie für Ihre Gäste auf dem Laufenden sind, laden wir Sie zusammen mit dem Baumkronenweg Waldkirch und dem Elztalmuseum Waldkirch zum interessanten und abwechslungsreichen Infonachmittag ein.



Termin & Uhrzeit: **Mittwoch, 05. Mai 2010 um 13:30 Uhr**

Treffpunkt: Elztalmuseum Waldkirch

Kosten: keine für Vermieter mit ZTL-Vertrag

**Geplanter Ablauf** (Änderungen vorbehalten)

- Begrüßung
- kleine Orgelführung im Elztalmuseum
- während Kaffee: Neuigkeiten aus der Geschäftsstelle
  - Online-Gästabefragung
  - digitale Rad- und Wanderkarte Naturpark-Scout
  - Vorstellung Willkommensgeschenk für Gäste\* und Infomappe
- Fußmarsch zum Baumkronenweg und Austausch
- Besichtigung des Baumkronenweges mit Sektempfang
- (wer will) Riesenröhrenrutsche

\*Jeder Vermieter bekommt an diesem Tag ein Exemplar des Willkommensgeschenks geschenkt.

**Ansprechpartnerin und Anmeldung:**

Ulrike Schneider, Tel. 07685 90889-14 oder schneider@zweitaelerland.de

## Erfolgreiche Urlaubsbilanz im ZweiTälerLand

Das ZweiTälerLand zieht eine positive Jahresbilanz in der Übernachtungsstatistik 2009 und verzeichnet damit, entgegen dem allgemeinen Trend, ein positives Ergebnis. Laut Angaben der ZweiTälerLand Tourismusstatistik (Biederbach, Elzach, Gutach, Simonswald, Waldkirch und Winden) konnte von Januar bis Dezember mit 385.394 Übernachtungen insgesamt ein Plus von 3,8% im Vergleich zum Vorjahr (2008: 371.307) erzielt werden. Die Zahl der Ankünfte lag bei 77.238 (2008: 75.122), das entspricht einem Plus von 2,8%.

Die größten Zuwächse haben Simonswald mit 7,1% (125.723 inkl. Eichhof), Elzach mit 4,3% (126.407 inkl. BDH-Klinik) und Winden mit 1,8% (50.773) bei den Übernachtungen zu verzeichnen. Gefolgt von Gutach +1,3% (16.088) und Biederbach +0,3% (14.178). Waldkirch musste nach der leichten Steigerung im letzten Jahr ein kleines Minus von 1,2% (52.225) hinnehmen. Dahingehend zu erklären, dass doch der eine oder andere Geschäftsreisende weggeblieben ist.

## Service-Hotline 07685 19433

Wir bitten alle Vermieter, die nach freien Zimmern oder FeWos gefragt werden, und deren Betten belegt sind, die anfragenden Gäste auf unseren Hotline-Service mit der **Telefon-Nummer: 07685 19433** hinzuweisen.

## FEUERWEHR- UND RETTUNGSWESEN

### Freiwillige Feuerwehr Winden im Elztal



**Freitag, 23. April 2010**

16:00 Uhr Rotkreuzkurs

**Samstag, 24. April 2010**

09:00 Uhr Rotkreuzkurs

**Montag, 26. April 2010**

20:00 Uhr Atemschutzprobe Hubert Gantert,  
Jürgen Gericke

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Kreis Offenes Singen

Unsere nächste Probe findet am **Montag, 26. April 2010 um 19:00 Uhr** im Pfarrsaal statt.

Bitte vormerken, dass wir am **Sonntag, 09. Mai 2010 um 19:00 Uhr** die **Maiandacht in Oberspitzenbach** musikalisch mitgestalten werden.

Ein vollzähliger Probenbesuch ist deshalb sehr wichtig.

*Viele Grüße*

*Kreis Offenes Singen*

## Dankeschönkonzert in Niederwinden

Alle Bürger aus Winden und den umliegenden Gemeinden sind herzlich zu diesem ungewöhnlichen Konzert am **Sonntag, 25. April 2010 um 18:00 Uhr** in der Kirche St. Leonhard in Niederwinden eingeladen.

Das etwa einstündige Programm wird vom Konzertorchester des Akkordeon-Clubs Freiamt gestaltet. Besonderer Gast ist die französische Flötistin Claire Garde. Das Programm bietet für (fast) jeden Musikgeschmack etwas. Veranstalter ist die kath. Kirchengemeinde St. Leonhard. Idee und musikalische Leitung obliegt Winfried Wehrle, dessen familiäre Wurzeln in Niederwinden sind. Warum Dankeschönkonzert? Darüber mehr in der Veranstaltung selbst oder vorab unter [www.dankeschoenkonzert.oyla.de](http://www.dankeschoenkonzert.oyla.de) Gönnen Sie sich eine entspannende Stunde bei schöner Musik.

*Winfried Wehrle*

## Katholisches Pfarramt Oberwinden

### Hausmeister gesucht!!!!!!!!!!!!

Für den Kindergarten Niederwinden sucht die Filialkirchengemeinde St. Leonhard Niederwinden einen Hausmeister für Tätigkeiten rund ums Haus und für kleinere handwerkliche Tätigkeiten zur Instandhaltung der Räume. Die Tätigkeit umfasst durchschnittlich 1-2 Stunden pro Woche und wird vertraglich geregelt vergütet. Wer sich vorstellen kann, die Mitarbeiter/innen im Kindergarten mit dieser Tätigkeit zu entlasten, für sie Ansprechpartner und „Nothelfer“ in handwerklich-baulichen Belangen zu sein und auch die Kirchengemeinde damit zu unterstützen, melde sich bitte bei Frau Barbara Häringer, Kindergartenbeauftragte, Tel. 07685 909327.

### An alle Ministrant/innen, die mit nach Rom gehen!

Bitte vormerken: Am **Freitag, 30. April 2010** Treffen um **18:00 Uhr** im großen Saal im Pfarrzentrum in Elzach zu einem Infoabend, an dem die neuesten Infos bekannt gegeben werden. An diesem Abend werden die Zimmer im Hotel Holiday Inn, in dem wir untergebracht sind in Rom, eingeteilt. Auch die zu bestellenden T-Shirts können nochmals anprobiert werden.

### Frauen für Blumenschmuck gesucht!

Die Blumenschmuckfrauen von Niederwinden suchen Verstärkung. Wer sich kreativ beim Blumenschmuck der Kirche in Niederwinden einbringen möchte, melde sich bitte bei Frau Löffelbein. Sie steht Ihnen für weitere Informationen zur Verfügung.

Tel. 07682 9209599, E-Mail: loeffelbeinb@yahoo.de

### Kirche St. Leonhard Niederwinden

**Samstag, 24. April 2010**

19:00 Uhr Vorabendmesse

### Kirche St. Barbara Oberspitzenbach

**Sonntag, 25. April 2010**

08:30 Uhr Eucharistiefeier

### Pfarrkirche St. Stephan Oberwinden

**Sonntag, 25. April 2010**

10:00 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet von Theologiestudenten aus Freiburg

## Evangelisches Pfarramt Elzach

### Donnerstag, 22. April 2010

19:00 Uhr Bibelstunde in Oberprechtal

### Sonntag, 25. April 2010

09:00 Uhr Gottesdienst in Oberprechtal

10:15 Uhr Gottesdienst in Elzach

### Dienstag, 27. April 2010

15:45 Uhr Gottesdienst St. Elisabeth

## VEREINSNACHRICHTEN

### Angelsportverein Niederwinden e.V.

#### Tageskarten zu verkaufen!

Der ASV Niederwinden e.V. bietet ab dem 01. Mai 2010 bis zum 30. September 2010 Tageskarten am Vereinsweiher und der Elz an.

Tageskarte: Vereinsweiher 18,00 Euro  
Elz 22,00 Euro

**Voraussetzung** für den Erwerb einer Tageskarte, ist ein **gültiger Fischereischein!**

Die Tageskarten können am Scharmattensee oder der Bäckerei Mock in Niederwinden erworben werden.

Weitere Infos beim ASV: 0172 9011654

### Bürgerinitiative Pro Umfahrung Winden



#### Aktion Vergiss-Mein-Nicht!

**Hallo Berlin – Sag's durch die Blume – mit sanftem Druck**

Auf der Ideensuche, wie können wir mehr Aufmerksamkeit für die Ortsumfahrung Winden wecken, hatte Frau Schneider vom „ZweitälerLand“ und Frau Fehrenbach vom „Garten der Heilpflanzen“ eine für uns gute Idee, die wir gerne aufgenommen haben. Dazu brauchen wir aber die Unterstützung von der ganzen Bevölkerung. Hintergrund war das Vergissmeinnicht-Blümchen, das Herr Bürgermeister Bieniger der parlamentarischen Staatssekretärin Frau Karin Roth beim Spatentisch in Elzach überreichte. Inzwischen wurde von uns ebenfalls bei Gesprächen bei Amtsträgern ein Vergissmeinnicht-Blümchen symbolisch überreicht, was wir auch bei weiteren Gesprächen tun werden.

Als nächsten Schritt möchten wir an den Ortseinfahrten ein großes Schild mit Vergissmeinnicht-Blumen und einem entsprechenden Text aufstellen.

Damit die Idee aber weiter geht, wären wir dankbar, **wenn die ganze Bevölkerung mitmachen würde, indem man in die Gärten, auf freie Flächen, als Balkonpflanzen oder in einen alten Karren, Korb usw. Vergissmeinnicht-Pflanzen einsetzt.**

Wer Pflanzen braucht kann sich bei Frau Marita Schmieder (Tel. 07685 889) oder bei Edith Fehrenbach (Tel. 07682 67418) melden. Bitte melden Sie sich auch, wenn Sie Vergissmeinnicht-Pflanzen in Ihrem Garten übrig haben und für unsere Aktion zur Verfügung stellen möchten.

Im Herbst wollen wir dann zusammen noch mehr Samen aussähen, so dass vielleicht 2011 das „blaue Wunder Winden“ entsteht. In ganz Winden sollten überall die blauen Blumen wachsen. Ein Hingucker für die Gemeinde, der nicht nur für eine schnelle Realisierung der Ortsumfahrung Winden ein Erfolg werden dürfte.

Im Voraus vielen Dank für Ihre Unterstützung

*Ihre Bürgerinitiative*

*Pro Umfahrung Winden im Elztal*

## Musikverein Niederwinden e.V.



### Konzert des Musikvereins

Der Musikverein Niederwinden e.V. veranstaltet am **Samstag, 24. April 2010 um 20:00 Uhr**, in der Festhalle Niederwinden ein Konzert. Zu diesem Konzert laden wir sie recht herzlich ein. Unter dem Motto „The greatest Hits“ wollen wir Sie mit einem abwechslungsreichen Konzert erfreuen. Eröffnet wird der Konzertabend durch unsere Jungmusiker.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

*Musikverein Niederwinden e.V.*

## Schwarzwaldverein Winden e.V.

### Auf in die Pfalz

Unter diesem Motto laden wir alle Wanderfreunde recht herzlich ein zu einer schönen, abwechslungsreichen Pfalzwanderung ein.

Termin: **Sonntag, 25. April 2010**

Die Wandertour beginnt in Klingmünster an der Deutschen Weinstraße. Auf alten Römerwegen und Resten von Römersiedlungen vorbei zur Ruine Schlössel 354 m. Aufstieg zum Martinsturm 503 m - Marthaquelle 215 m zur Burg Landeck 304 m. Danach wieder zurück zum Ausgangspunkt. Auf der geschichtsträchtigen Wanderung sind immer wieder schöne Aussichtspunkte in die Rheinebene und Pfälzerwald.

Reine Gehzeit: ca. 3,5 Stunden, Wegstrecke ca. 10 km. Es ist eine Höhendifferenz von ca. 270 m zu bewältigen.

Am Schluss der Wanderung ist eine zünftige Einkehr bei „Pfälzer Worst und Woi“ eingeplant. Gäste sind herzlich willkommen.

Fahrt mit dem Bus, Fahrpreis 15,00 Euro für Mitglieder des Schwarzwaldvereines.

Abfahrt: **07:30 Uhr** beim Schlecker-Markt, Oberwinden  
**07:35 Uhr** Schule Niederwinden

Anmeldung erforderlich bei Guido Minges, Tel. 07682 8327.  
Wanderführer: Guido Minges und Mitglieder des Pfälzerwald-Vereines, der Ortsgruppe Klingmünster.

## Windener Chorsänger

### Elztäler Stimmen

Die Elztäler Stimmen unter der musikalischen Leitung von Bernhard Moncado suchen musikbegeisterte Sängerinnen und Sänger in allen Stimmlagen. Das neue Chorprojekt umfasst Spirituals, sakrale Songs und Popballaden. Konzerttermin voraussichtlich Frühjahr/Sommer 2011; Probentermine: sonntags 20:00 Uhr nach Vereinbarung;

Kontakt: arnovolk@t-online.de;

Kontakttelefon: 07682 7000.

## VEREINSNACHRICHTEN AUS DER NACHBARSCHAFT

### SF Elzach-Yach e.V.

#### 3. Ex-Schlumbi-Party in der Festhalle Elzach

Die Sportfreunde Elzach-Yach laden am **Freitag, 30. April 2010 ab 21:00 Uhr** zur mittlerweile 3. Ex-Schlumbi-Party unter dem Motto „Tanz in den Mai“ in die Festhalle Elzach. Gastieren werden dieses mal die W.I.P.S., eine Band, die jedes Jahr auch auf dem Canstatter Wasen für Stimmung sorgt. Ob pure Stimmung, Neues aus den Charts, Partyhits oder Rockmusik der besonderen Sorte: Niemand sonst versteht es, auf diese Art und Weise mit dem Publikum umzu-



gehen, sodass es schon nach kurzer Zeit niemand mehr auf den Plätzen hält. Die Band wird wieder auf einer Zusatzbühne an der Stirnseite der Halle spielen. Für die Versorgung mit Getränken ist u.a. mit zwei Bars auf der Bühne und auf der Empore gesorgt.

## Hundeverein Elzach e.V.

### Nachtwanderung in der Walpurgisnacht

Für alle Interessierten mit und ohne Hund  
Treffpunkt ist am **Freitag, 30. April 2010** um **21:00 Uhr** auf dem Hundeplatz  
Mitzubringen: Gute Laune, festes Schuhwerk, Taschen- oder Stirnlampen  
Um 21:15 Uhr starten wir in kleinen Gruppen vom Hundeplatz in Richtung Yacher Sportplatz, über Alte Yacher Straße, Wittenbachstraße, Schwarzwaldstraße zurück zum Hundeplatz (Dauer ca. 1 Stunde)

### Spiel-Spaß-Sport-Wochenende für Hund mit Frauchen & Herrchen vom 30. April bis 2. Mai 2010

Freitag: 19:00 Uhr Begrüßung

Samstag: Beginn 9:00 Uhr

Unterordnung, Suchspiele, Beziehungsspiele, Agility, Obedience  
Ende ca. 17:00 Uhr

Sonntag: Beginn 9:00 Uhr

Unterordnung, Suchspiele, Agility, Obedience, Theorie  
Ende: ca. 15:00 Uhr

Anmeldung: E-Mail: hundeverein-elzach@gmx.de

Informationen über 0171 6730791 oder 0157 75724062

## Der Trachten-, Heimat- und Brauchtumsverein Bleibach „ZweiTälerLand“ e.V.

wartet an den kommenden Wochenenden mit einem prall gefüllten Terminkalender auf.  
Die einzelnen Aktivitäten bzw. Veranstaltungen im Überblick:

### Trachtenverein Bleibach präsentiert 15 Jahre Daniela Martinez.

Der Trachten-, Heimat- und Brauchtumsverein Bleibach „ZweiTälerLand“ e.V. richtet am Samstag, 24. April 2010, um 20:00 Uhr (Einlass ab 19:00 Uhr), in der Festhalle in Gutach-Bleibach einen Tanz- und Schlagerabend „15 Jahre Daniela Martinez“ aus. Vor 15 Jahren stand Daniela Martinez zum allerersten Mal als Solosängerin auf der Bühne.

Grund genug diese 15 Jahre gebührend zu feiern. Zu ihren weiteren musikalischen Gästen zählen an diesem Abend ihre Produzenten, das Duo Wörle, sowie Oliver Thomas, einer der erfolgreichsten Interpreten in der Schlagerszene. Die drei Vollblutmusiker aus Simonswald, das „Trio Malayka“, sorgen für gute Stimmungs- und Tanzmusik. Als Höhepunkt wird Daniela Martinez ihr neuestes Album „Angewommen bei dir“ präsentieren.

Die Karten sind im Vorkauf zu 12,00 Euro erhältlich bei: Haushaltswaren Fehrenbach und Metzgerei Schuler in Bleibach, SV Sparkassenversicherung, Talstraße 44, Simonswald; Damenstraße 11, Waldkirch und Kreuzstraße 2, Elzach, per E-Mail unter info@danielamartinez.de, im Internet unter www.danielamartinez.de oder aber an der Abendkasse zu 14,00 Euro.

### Sonntag, 25. April 2010:

Kirchenpatrozinium in Bleibach, Beginn des Gottesdienstes um 09:00 Uhr und

Offenes Volksliedersingen in Gutach im Kinzigtal, Abfahrt mit dem Bus am Bahnhof in Bleibach um 12:30 Uhr, Beginn: 14:00 Uhr

### Freitag, 30. April 2010:

Maibaumstellen und Tanz in den Mai in Bleibach, Aufstellungsort: Ölbergweg, Umzugsbeginn: 18:30 Uhr

### Freitag, 07. Mai 2010:

Frühlingsfest in Siegelau, Teilnahme der Sing- und Trachtentanzgruppe am Brauchtumsprogramm, Beginn 20:00 Uhr.

*Wir freuen uns über eine zahlreiche Beteiligung.*

*Willi Wehrle, 1. Vorstand*

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### So viel dabei wie noch nie

#### Mittelalterspektakel vom 13. bis 16. Mai im Stauferpark Göppingen

Schon zum vierten Mal findet vom 13. bis 16. Mai der Mittelaltermarkt „Stauferspektakel“ im Göppinger Stauferpark statt.

Das Himmelfahrts-Wochenende hat es in sich: „Wir haben über 1000 Aussteller und Aktive dabei - so viele waren es noch nie“, erzählen die Veranstalter Karl Göbel und Reinhard Segatz.

Lebendige und spannende Attraktionen wie Ritterturniere und zahlreiche Handwerker und Händler werden auch dieses Jahr die Veranstaltung zu einer Attraktion für große und kleine Besucher machen.

Die mittelalterliche Zeltstadt, Handwerksstände und Darbietungen lassen die Geschichte lebendig werden. „Feurige Pferde mit ihren edlen Rittern werden sich im Turnier messen. Wahrsagerinnen blicken für Sie in die Zukunft. Göbel findet es toll, dass durch das Lagerleben das Mittelalter für Besucher besonders greifbar wird. „Und wenn Sie dann noch selbst gewandet sind - das heißt mittelalterlich gekleidet - dann tauchen Sie ein in alte Lebensweisen und fremde Welten.“ Viele sind so mittlerweile zu wahren Mittelalterfans geworden, berichtet er.

Besucher genießen an der Seite von Rittern, Söldnern, Händlern, Gauklern, Schmieden, Korbflechtern und vielen weiteren Darstellern einen oder mehrere unvergessliche Tage. Begeistert schauen die Kleinsten bei Handwerksvorführungen zu und probieren selbst die ein oder andere Technik aus.

„Besonders den Kindern macht so ein Tag ganz besonders viel Spaß. Für sie ist es wie ein Ausflug in eine andere Welt“, so Familienvater Göbel. Beim Kinderarmbrustschießen, in „Franziskos Rüstkammer alles für den kleinen Ritter“, bei der Märchenerzählerin oder bei den Schmink- und Verkleidungsständen vergeht die Zeit wie im Flug. Für mittelalterliche Klänge sorgen „InSpeculum“ und „Flaxdanz“ und für weitere Unterhaltung die „Flugträumer“ aus Berlin und viele weitere Gaukler und Akrobaten.

Und zu guter Letzt kommt auch das traditionelle Essen vom Feuer nicht zu kurz: Bei Sau am Spieß von der Wildbräterei genießen groß und klein in gemütlicher Runde das mittelalterliche Leben um sich herum.

Mehr Infos finden Sie unter [www.stauferspektakel.de](http://www.stauferspektakel.de).

### Steuer 1X1 für Gründer

Während die unternehmerische Tätigkeit häufig erst im kleinen Rahmen anfängt, um anschließend mit den Herausforderungen zu wachsen, müssen im Steuer-, Gesellschafts- und Sozialversicherungsrecht nahezu alle Regeln vom ersten Tag an beachtet werden. Auch Fragen der Finanzierung sollten frühzeitig geklärt werden. Existenzgründer müssen deutlich mehr Steuerarten und -vorschriften beachten als Arbeitnehmer. Häufig haben sie bereits vor der Geschäftseröffnung/Selbstständigkeit bzw. vor dem ersten Kontakt mit dem Finanzamt erste Ausgaben getätigt, z.B. für PC, Internetauftritt u.Ä. Erfahrungsgemäß sollte sich ein Existenzgründer daher mit dem steuerlichen Bereich intensiv beschäftigen.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.NewCome.de](http://www.NewCome.de) > GründungsWiki > Steuer  
Quelle: NewCome.de